



URZĄD MIASTA LIMANOWA

34-600 LIMANOWA, ul. Jana Pawła II 9, tel. 18/ 337-20-54

Nasz znak: SZP.271.1.1.5.2026

Limanowa, dnia: 13 lutego 2026 r.

Zamawiający:

Miasto Limanowa
ul. Jana Pawła II 9
34-600 Limanowa

Wykonawcy ubiegający się

o udzielenie zamówienia publicznego

na modernizację kompleksu sportowego „Moje Boisko –
Orlik 2012” przy ul. Zygmunta Augusta w Limanowej -
wszyscy -

Sprawa: wyjaśnienia treści SWZ.

Działając na podstawie art. 284 ust. 2 i ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r.
– Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024r. poz. 1320; zwana dalej: ustawą Pzp),
Zamawiający przekazuje poniżej **treść zapytań do treści SWZ**, które wpłynęły do
Zamawiającego **wraz z wyjaśnieniami**:

Pytanie 1:

W jaki sposób Zamawiający będzie wymagał potwierdzenia utylizacji zdemontowanej nawierzchni z trawy syntetycznej? Czy przez utylizację należy rozumieć przekazanie odpadów do uprawnionego podmiotu prowadzącego odzysk lub recykling, czy też wystarczające będzie ich odebranie i zagospodarowanie zgodnie z przepisami ustawy o odpadach?

Odpowiedź:

Wykonawca zobowiązany jest odebrać i zagospodarować zdemontowaną nawierzchnię z trawy syntetycznej zgodnie z przepisami ustawy o odpadach.

Pytanie 2:

Jakie dokumenty Zamawiający będzie wymagał w celu potwierdzenia prawidłowego zagospodarowania odpadów powstałych z demontażu trawy syntetycznej? Czy obowiązkowe jest przedstawienie Kart Przekazania Odpadów (KPO) w systemie BDO dla całości odpadów wytworzonych w trakcie realizacji zadania?

Odpowiedź:

Zamawiający nie będzie wymagał przedstawienia Kart Przekazania Odpadów (KPO) w systemie BDO dla całości odpadów wytworzonych w trakcie realizacji zadania, jednak Wykonawca zobowiązany jest odebrać i zagospodarować całość odpadów zgodnie z przepisami ustawy o odpadach.

Pytanie 3:

Z uwagi na fakt, że demontaż nawierzchni z trawy syntetycznej może generować znaczną ilość odpadów (rzędu 65-80 ton), prosimy o potwierdzenie, czy Zamawiający wymaga rozliczenia w systemie BDO całości wytworzonych odpadów, czy też dopuszcza możliwość przekazania części odpadów innym podmiotom (np. w formie nieodpłatnego przekazania), bez obowiązku ich rozliczenia w BDO?

Odpowiedź:

Zamawiający nie będzie wymagał przedstawienia Kart Przekazania Odpadów (KPO) w systemie BDO dla całości odpadów wytworzonych w trakcie realizacji zadania, jednak Wykonawca zobowiązany jest odebrać i zagospodarować całość odpadów zgodnie z przepisami ustawy o odpadach.

Pytanie 4:

Jakie kody odpadów Zamawiający uznaje za prawidłowe dla zdemontowanej trawy syntetycznej? Czy Zamawiający potwierdza, że właściwym kodem odpadu dla trawy syntetycznej jest 17 02 03 – tworzywa sztuczne, czy też dopuszcza zastosowanie innego kodu odpadu?

Odpowiedź:

Wykonawca jako wytwarzający odpady określa kod odpadu.

Pytanie 5:

ENEC, ENEC+ oraz Zhaga są systemami certyfikacji prowadzonymi przez organizacje branżowe, a ich posiadanie nie jest wymagane przepisami prawa ani normami technicznymi obowiązującymi w Polsce oraz w Unii Europejskiej. W Rzeczypospolitej Polskiej podstawowym dokumentem dopuszczającym wyrób do obrotu jest deklaracja zgodności CE (WE).

Zamawiający ma prawo opisać swoje potrzeby w taki sposób, aby przedmiot zamówienia spełniał jego wymagania i zaspokajał potrzeby, pod warunkiem że opis przedmiotu zamówienia nie narusza zasad uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców.

Certyfikacja ENEC/ENEC+ oraz zhaga jest powszechnie stosowana w przypadku opraw oświetlenia drogowego. W przypadku opraw stadionowych (naświetlaczy) proporcja kosztów certyfikacji do wolumenu produkcji jest znacząco mniej korzystna, przez co na rynku europejskim oprawy stadionowe z certyfikatem ENEC+ występują bardzo rzadko.

Wprowadzenie takiego wymogu może w praktyce prowadzić do istotnego ograniczenia konkurencji.

Dodatkowo w obliczeniach bazowych została wskazana oprawa producenta AEC ILLUMINAZIONE. Prosimy o potwierdzenie, czy wskazanie konkretnego producenta w materiale referencyjnym nie stanowi ograniczenia konkurencji. Z naszej wiedzy wynika, że niewielu producentów naświetlaczy stadionowych posiada certyfikaty ENEC lub ENEC+, Zhaga, co w połączeniu z przykładem obliczeniowym opartym na konkretnym rozwiązaniu może znacząco zawęzić krąg potencjalnych wykonawców.

Wnosimy o wycofanie wymogu certyfikatów ENEC/ENEC+, Zhaga dla opraw stadionowych lub dopuszczenie rozwiązań równoważnych potwierdzających jakość i bezpieczeństwo produktu poprzez inne dokumenty lub badania.?

Odpowiedź:

Zgodnie z art. 99 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający ma prawo opisać przedmiot zamówienia w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, uwzględniający wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty, przy zachowaniu zasad uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców. Zamawiający określił wymagania jakościowe dla oświetlenia w oparciu o ogólnie znane i powszechnie respektowane systemy certyfikacji ENEC oraz ENEC+, które potwierdzają wysoką jakość, bezpieczeństwo oraz trwałość wyrobów oświetleniowych. Certyfikaty te były również uznawane za standard jakościowy w ogólnokrajowych programach modernizacji oświetlenia, takich jak program „Rozświećmy Polskę”, co potwierdza ich rynkową akceptację oraz zasadność stosowania jako obiektywnego kryterium jakościowego. Wymóg posiadania certyfikatów ENEC, ENEC+ oraz Zhaga został wprowadzony w celu zapewnienia wysokiej jakości, bezpieczeństwa użytkowania, trwałości oraz powtarzalności parametrów technicznych oferowanych opraw oświetleniowych. Certyfikaty te stanowią powszechnie rozpoznawalne w skali europejskiej systemy dobrowolnej certyfikacji, potwierdzające spełnienie rygorystycznych wymagań jakościowych i eksploatacyjnych, wykraczających poza minimalne wymagania wynikające z deklaracji zgodności CE.

W związku z powyższym Zamawiający pozostawia zapisy SWZ w tym zakresie bez zmian.

Pytanie 6:

W związku z prowadzonym ww. postępowaniem i występującymi rozbieżnościami w dokumentacji prosimy o potwierdzenie, że obowiązujące parametry dot. sztucznej trawy znajdują się w dokumencie o nazwie „Opis remont boiska Limanowa ul. Augusta”?

Odpowiedź:

Zamawiający podaje uszczegółowione wymagane minimalne parametry techniczne systemu nawierzchni syntetycznej:

Zaprojektowano boisko do piłki nożnej z systemem nawierzchni syntetycznej, w skład którego wchodzi:

1. Mata elastyczna (tzw. shockpad), prefabrykowana. Nie dopuszcza się stosowania maty typu Elayer, układanej in-situ z użyciem granulatu SBR i kleju PU.
2. Trawa syntetyczna wraz z wklejonymi liniami boiska,
3. Wypełnienie systemu nawierzchni z trawy syntetycznej w ilości zgodnej z badaniem specjalistycznego, akredytowanego przez FIFA laboratorium (np. Labosport, Sportslabs lub ISASport), w skład którego wchodzi piasek kwarcowy i granulaty gumowy EPDM z recyklingu/techniczny w kolorze czarnym.

Mata elastyczna (tzw. Shockpad), powinien posiadać minimalne parametry :

- prefabrykowana, nie dopuszcza się maty elastycznej E-layer układanej in-situ
- grubość maty min 10 mm

Trawa syntetyczna powinna mieć wklejone linie boiska do piłki nożnej i posiadać następujące parametry:

1. Sztuczna trawa

- Typ produkcji : tuftowana,
- Podkład : poliuretanowy (nie dopuszcza się traw na podkładzie z lateksu styradianobutadianowego)
- Ciężar całkowity nawierzchni na m² – min. 2 900 g
- Waga włókien na m² – min. 1 800 g
- Rodzaj i skład włókien – 100% PE, mieszanina włókien monofilowych prostych oraz włókien monofilowych kręconych (teksturowanych)
- Grubość włókien
 - o Włókno monofilowe proste – min. 315 µm
 - o Włókno monofilowe, kręcone (teksturowane) – min. 135 µm
- Ilość pęczków na m² – min. 9 300 szt.
- Ilość włókien na m² – min. 280 000 szt.
- Łączenie klejone po starzeniu: min. 140 N/ 100mm
- Wytrzymałość na wrywanie pęczka po starzeniu: min. 55N
- Wysokość włókna ponad podkładem : min. 45 mm, max 50 mm
- Ciężar włókna (dtex) – min. 17 800
- Kolor – dwa odcienie zieleni (dwa rodzaje włókien)
- Przepuszczalność wody dla trawy – min. 2000 mm/h

Wypełnienie systemu nawierzchni syntetycznej w ilości zgodnej z badaniem specjalistycznego, akredytowanego przez FIFA laboratorium (np. Labosport, Sports Labs lub ISA-Sport), w skład którego wchodzi piasek kwarcowy i granulaty gumy EPDM z recyklingu/techniczny w kolorze czarnym.

Pytanie 7:

W związku z prowadzonym ww. postępowaniem i występującymi rozbieżnościami w dokumentacji prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający dokona modyfikacji SWZ i zażąda, w celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, dołączenia do oferty poniższe przedmiotowe środki dowodowe:

- Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymagań FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (shock pad + sztuczna trawa + wypełnienie granulaty EPDM z recyklingu) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
- Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymagań normy EN 15330-1:2013 dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (shock pad + sztuczna trawa + wypełnienie granulaty EPDM z recyklingu) wykonanych przez akredytowane laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs).
- Raport z badań testu Lisport na min. 150 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie”.
- Certyfikat FIFA Quality PRO uzyskany dla oferowanego systemu (shock pad, sztuczna trawa, wypełnienie).
- Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta aktualnego statusu FIFA PREFERRED PROVIDER (FPP).
- Świadectwo higieny (atesty PZH) dla sztucznej trawy oraz granulatu gumowego EPDM z recyklingu/techniczny.
- Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100% do recyklingu. Dokument musi być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018

- Raport z badań z reakcji na ogień wykonana wg. normy EN 13501-1:2018 potwierdzająca zakres reakcji na ogień w klasie minimum Bfl-s1

Pragniemy podkreślić, że jedynym sposobem na prawidłową weryfikację jakości oferowanej nawierzchni ze sztucznej trawy już na etapie składania ofert i wyeliminowanie nieuczciwych wykonawców, którzy na etapie realizacji mogą próbować wykorzystać słabej jakości zamienniki jest postawienie wymogu złożenia wraz ofertą dokumentów na potwierdzenie, że oferowane materiały spełniają wymagania Zamawiającego (w trybie art. 106 ustawy Prawo zamówień publicznych).?

Odpowiedź:

Zamawiający pozostawia wymagania SWZ w tym zakresie bez zmian i nie żąda przedmiotowych środków dowodowych na etapie składania ofert. Wszystkie oferowane nawierzchnie oraz inne materiały i produkty muszą spełniać wymagania SWZ (w tym wymagania określone w wyjaśnieniach do treści SWZ i zmianach do niej) oraz posiadać wymagane dopuszczenia, atesty, spełniać normy przy tego typu obiektach i robotach obowiązujące na dzień odbioru końcowego. Wszystkie materiały wykorzystane do wykonania przedmiotu zamówienia muszą być dopuszczone do stosowania zgodnie z obowiązującymi przepisami i będą wymagały zatwierdzenia przez Inspektora Nadzoru przed ich wbudowaniem.

Pytanie 8:

W związku z prowadzonym postępowaniem przetargowym zwracamy się z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w postępowaniu nawierzchni poliuretanowej wykonanej w technologii natryskowej z warstwą stabilizującą ET o min grubości min. 35mm o poniższych parametrach i dokumentach.

Parametr	Wartość oferowanej nawierzchni
Grubość	min, 13
Wytrzymałość na rozciąganie	0,72 MPa
Wydłużenie przy zerwaniu	46%
Wytrzymałość po starzeniu	0,93 MPa
Wydłużenie po starzeniu	63%
Odporność na ścieranie (Tabera)	0,43 g
Odporność po starzeniu (Tabera)	0,41 g
Przepuszczalność wody	12 487 mm/h
Tarcie – sucha nawierzchnia	92 PTV
Tarcie – mokra nawierzchnia	57 PTV
Amortyzacja wstrząsów	44%
Odkształcenie pionowe	1,8 mm
Odbicie piłki – tenis	97%
Odbicie piłki – koszykówka	106%

Utrata koloru (skala szarości)	3-4
Mrozoodporność (wizualna)	Brak zmian
Odporność termiczna (80°C)	Zmiana ≤0,7%

1. Aktualne badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2014, potwierdzające minimalne parametry oferowanej nawierzchni.
2. Aktualny Certyfikat World Athletic na oferowany system poliuretanowy.
3. Kartę techniczną nawierzchni poświadczoną przez producenta z określeniem nazwy inwestycji.
4. Autoryzację producenta nawierzchni wystawioną na wykonawcę z określeniem nazwy inwestycji i gwarancji producenta na oferowaną nawierzchnię.
5. Badania na bezpieczeństwo ekologicznie nawierzchni potwierdzające wymaganą zawartość związków chemicznych zgodnie z normą DIN 18035-6:2021.
6. Badania Wielopierścieniowych Węglowodorów Aromatycznych (WWA) dla oferowanego systemu nawierzchni PU.

Prosimy o zaakceptowanie ww. parametrów i dokumentów.

Odpowiedź:

Zamawiający nie dokonuje zmian SWZ w zakresie wymagań dotyczących nawierzchni poliuretanowej.

Podpis elektroniczny

Z up. Burmistrza Miasta
Agnieszka Dominik
Główny Specjalista

Otrzymują:

- 1/ <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>
– strona internetowa prowadzonego postępowania
- 2/ a/a